

# ▶ काम छोड्नुभएका सबै महानुभावमा ◀

◆यस पम्प्लेटमा विशेषगारी काम छोडेका महानुभावहरूको लागि हुने महत्वपूर्ण जानकारीहरू राखिएका छन्। विस्तृतमा, नजिकको हेलोवर्कमा सोधपुछ गर्नुहोला। साथै, पछिल्लो पृष्ठमा रहेको "काम छोडपत्र-2" पैनि पढ्नुहोला।

## \* लाभ प्राप्ति प्रक्रियाको लागि व्यक्तिगत नम्बर जाँच गर्ने मिल्ने कागजात (माइनम्बर कार्ड आदि)को आवश्यकता पर्छ।

### ① रोजगार बिमाको रोजगारी खोजीकर्ता लाभ भनाले

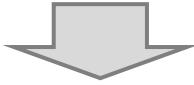
रोजगार बिमाको बेरोजगार लाभहरू भित्र, बेरोजगार हुन पुगेका व्यक्तिले स्थिर दैनिक जीवनधारन गर्दै, एक दिन भएपनि चाँडो पुनरोजगारमा लाम सकुन भनी, रोजगारी खोज्ने गतिविधिलाई टेवा पुऱ्याउने "रोजगारी खोजीकर्ता लाभ" रहेको छ। "रोजगारी खोजीकर्ता लाभ" भित्र, आम बिमितको लागि "आधारभूत भत्ता", जेष्ठ नागरिक बिमित (\*1) को लागि "जेष्ठ नागरिक रोजगारी खोजीकर्ता लाभ रकम", छोटो अवधिको रोजगारीको विशेष प्रावधानमूलक बिमित (\*2) को लागि "विशेष प्रावधानमूलक एकमुष्ट रकम" इत्यादि रहेका छन्।

तल, सबैभन्दा प्रतिनिधिमूलक "आधारभूत भत्ता" (बेरोजगार भत्ता भनिन्ने) लाई केन्द्रविन्दुमा राखेर, त्यसका अन्तर्वस्तु या अपनाउनुपर्ने प्रक्रियाहरू स्पष्ट पार्दै जानेछौं।

(\*1) 65 वर्ष वा सो भन्दा माथि भएर, विशेष प्रावधानमूलक बिमित एवम् दैनिक ज्यालादारी बिमित बाहेकमा परेका व्यक्ति

(\*2) मौसमी काममा अवधि तोकेर रोजगारत व्यक्ति, मौसम अनुसार काममा लाने वा काम छोड्ने व्यक्ति

हाल बेरोजगार अवस्थामा रहेर तत्काल काम गर्न सक्ने व्यक्तिले  
लाभ प्राप्ति योग्यताको निर्धारणको प्रक्रिया गर्ने



### ② भन्दा अगाडि हेर्नुहोस्।

बिरामी, सुल्तकेरी, शिशु स्याहार, बाँझोपनको उपचार, रोग आदिले गर्दा  
तत्काल काम गर्न नसक्ने व्यक्तिले लाभ प्राप्ति अवधि लम्ब्याउने आवेदन दिने



### पृष्ठ 4 को ⑩ हेर्नुहोस्।

### ② हाल बेरोजगार अवस्थामा रहेर तत्काल काम गर्न सक्ने व्यक्ति भनाले

काम छोडेर, "जागिरमा लागौं भन्ने सक्रिय मनसाय र जुनसुकै बेलामा पनि जागिरमा लाम सक्ने क्षमता (शारीरिक अवस्था, घरायसी वातावरण आदि) भएको अनि सक्रिय भएर रोजगारी खोज्ने गतिविधि गर्दागर्दै पनि जागिरमा लाम नसकि रहेको अवस्था"मा रहेको व्यक्तिलाई भनिन्ना।

### ③ सिद्धान्ततः निम्न व्यक्तिहरूले रोजगारी खोजीकर्ता लाभ भुक्तानी प्राप्त गर्न सक्दैनन्।

रोजगारी खोजीकर्ता लाभ (आधारभूत भत्ता बाहेक) भनेको, पुनरोजगारको लक्ष राख्ने व्यक्तिलाई सहयोग गर्ने प्रणाली हो।

सिद्धान्ततः निम्न बुँदासँग मेल खाने व्यक्तिलाई भुक्तानी हुनेछैन तर, अवस्था अनुसार भुक्तानी दिन मिल्ने पनि हुनसक्छ, कृपया हेलोवर्कमा परामर्श गरी हेर्नुहोस्।

- |   |  |
|---|--|
| ① घरायसी काममा ध्यान केन्द्रित गर्ने व्यक्ति  | ⑦ आप्नो नाममा कुनै व्यवसाय सञ्चालन गरिरहेका व्यक्ति  |
| ② दिवाकालीन विद्यार्थी अथवा दिवाकालीन विद्यार्थी सरह मान्य हुने आदि, अध्ययनमा ध्यान केन्द्रित गर्ने व्यक्ति   | ⑧ कम्पनीको पदाधिकारीमा नियुक्त व्यक्ति<br>(नियुक्तिको योजनामा रहेको या नाम मात्रको पदाधिकारी समेत)   |
| ③ घेरलू उद्यममा संलग्न भएर बाहिरी पेसामा लाम नसक्ने व्यक्ति   | ⑨ जागिर वा मजदुरी गरिरहेका व्यक्ति (परीक्षण कालका समेत)  |
| ④ स्वरोजगार सुरु गर्ने, वा स्वरोजगारको तयारीमा ध्यान केन्द्रित गर्ने व्यक्ति<br>(रोजगारी खोज्ने गतिविधि गर्दागर्दै, कम्पनी स्थापना गर्ने तयारी वा विचार गर्ने व्यक्तिले भुक्तानी पाउने सम्भावना रहन्ना) | ⑩ पार्टटाइम, आख्लाई गरिरहेका व्यक्ति (* साप्ताहिक अथवा समय 20 घण्टा भन्दा कम रहेको भए, मजदुरी गरेको दिन, आय रकमको घोषणा आवश्यक पर्छ तर, त्यस बाहेक बेरोजगार रहेको अन्य दिनको हक्कमा आधारभूत भत्ता प्राप्त गर्न सकिने अवस्था हुनसक्छ) |
| ⑤ निम्न जागिर निश्चय भएका व्यक्ति   | ⑪ एउटै उद्यम स्थलमा कहिले जागिर खाने, कहिले छोड्ने कार्य दोहन्नाइरहेको र, पुनः उही उद्यम स्थलमा जागिर खाने योजनामा रहेको व्यक्ति   |
| ⑥ रोजगार बिमाको बिमित नहुने खालको छोटो अवधिको मजदुरी मात्र चाहने व्यक्ति  |  |



#### ④ रोजगारी खोजीकर्ता लाभ प्राप्ति गर्ने प्रक्रिया

रोजगार बिमाको रोजगारी खोजीकर्ता लाभ प्राप्ति कालागि, तपाईंहरूको बासस्थान आफ्नो क्षेत्राधिकारमा पार्ने हेलोवर्क (पृष्ठ 8 हेरुहोस्)मा स्वयं आफैले रोजगारी खोजीको लागि आवेदन (पृष्ठ 7 हेरुहोस्) दिने प्रक्रिया अपनाउनुहोस्।

पुनश्च, मुख्य रूपमा एट्रे प्रान्त भित्रको भिन्न हेलोवर्कमा रोजगारी खोजने गतिविधि गर्ने व्यक्तिले परामर्श गर्नुहोलाता।

#### लाभ प्राप्ति प्रक्रियाको लागि आवश्यक वस्तु

- काम छोडपत्र-1 नाम, खाता नम्बर आदि भर्नुहोस् (तलको भर्ने तरिका हेरुहोस्)

तथापि, व्यक्तिगत नम्बरको स्तम्भमा, हेलोवर्कमा पुणोपछि काउण्टरमा आएर स्वयं आफैले भर्नुहोस्।

- काम छोडपत्र-2

##### 3. माइनम्बर कार्ड

माइनम्बर कार्ड नभएको व्यक्तिले, निम्न ① व्यक्तिगत नम्बर एवम् ② वास्तविक परिचय खुल्ने कागजात लिएर आउनुहोस्।

- व्यक्तिगत नम्बर पुष्टि गर्ने कागजात (कुनै 1 प्रकारको)

व्यक्तिगत नम्बर सूचना कार्ड, व्यक्तिगत नम्बर उल्लिखित बसोबास पत्र (बसोबास तथ्य उल्लिखित प्रमाणपत्र अर्थात् ज्युमिन् हो किसाइ-जिको-स्योउमेइ स्यो भनिने प्रमाणपत्र)

- वास्तविक परिचय पुष्टि हुने कागजात (1) भित्रको कुनै 1 प्रकारको

(1) भित्रको कागजात नभएको व्यक्तिले, (2) भित्रको भिन्नाभिन्न 2 प्रकारको (फोटोकपी चल्दैन)

- (1) ड्राइभिङ् लाइसेन्स, ड्राइभिङ् हिस्ट्री सर्टिफिकेट, सरकारी कार्यालयले जारी गरेको

परिचय पत्र, योग्यता प्रमाणपत्र (फोटो भएको) आदि

- (2) सार्वजनिक चिकित्सा बिमाको विमित कार्ड, बालबच्चा लालनपालन भत्ता प्रमाणपत्र आदि

- मूल व्यक्ति स्वयंको नापको छाप अर्थात् इन्खान (स्ट्याम्प इन्खान बाहेक, मितोमे इन्खान भए हुन्छ)

- फोटो 2 प्रति (हालसालको फोटो, अगाडि हँसेको शरीरको माथिल्लो भाग, ठाडो 3.0cm x तेस्रो 2.5 cm

काम छोडपत्र-2 मा रहेको फोटो टाँस्ने स्तम्भमा 1 प्रति टाँस्नुहोस्)

\* यस प्रक्रिया तथा यस लगतै दिने भुक्तानी आवेदन पिच्छे

माइनम्बर कार्ड प्रस्तुत गर्ने अवस्थामा अनुहारको फोटो नभएपनि हुन्छ।

- मूल व्यक्ति स्वयंको बचत खाताको पासबुक (केही वित्तीय निकाय बाहेक)

तथापि, वित्तीय निकाय निर्दिष्ट निवेदनमा वित्तीय निकायको छाप छ भने, पासबुक चाहिँदैन।

- जहाजी कर्मचारीले जहाजी कर्मचारी बेरोजगार बिमा कार्ड एवम् जहाजी कर्मचारी हाते पुस्तिका

求職者給付等払渡希望金融機関指定届					
届出者	フリガナ	ロウドウ タロウ			
	1 氏名	労働太郎			
2 住所又は居所	東京都千代田区霞ケ関1の2の2				
払渡希望 金融機関	フリガナ	○×シンコウ △◇シテン	金融 機 關 確 認 印	○×銀行 △◇支店	
	3 名称	○×銀行 △◇支店			
	4 銀行等	口座番号			1234567
	5 ゆうちょ銀行	記号番			
		金融機関コード			9 8 7 6

◆ जहाजी कर्मचारीले काम छोडेपछि पनि निरन्तर जहाजी कर्मचारी भएर जागिर खान चाहेको अवस्थामा, स्थानीय परिवहन ब्युरोमा गएर रोजगारी खोजीको आवेदन प्रक्रिया गर्नुहुन अनुरोध गरिन्छ।

#### ⑤ रोजगारी खोजीकर्ता लाभ प्राप्ति गर्ने योग्यता [आधारभूत भत्ताको लाभ प्राप्ति योग्यता]

◆ सिद्धान्ततः काम छोडेको दिन भन्दा पहिलेको 2 वर्षमा 12 महिना वा सो भन्दा बढीको विमित अवधि (\*1) हुनु पर्ने।

◆ कम्पनी टाट पल्टर वा बर्खासीमा परेर काम छोडेको भए, (विशिष्ट लाभ प्राप्ति गर्न योग्य व्यक्तिमा परिने), अवधि तोकिएको त्रम करार नवीकरण नगरिएको वा अन्य बाध्यतावस कारणले काम छोड्नु पर्दा (विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्तिमा परिने) (\*2) का सन्दर्भमा, काम छोडेको दिन भन्दा अगाडिको 1 वर्षमा 6 महिना वा सो भन्दा बढीको विमित अवधि भएको।

\*1 विमित अवधिलाई रोजगार बिमाया विमित भएको रहेको मध्ये, काम छोडेको दिन दोषि हरेक 1-1 महिनाको अवधिमा ज्याला भुक्तानीको आधार बन्ने दिन सङ्ख्या 11 दिन वा सो भन्दा बढी रहेको महिनालाई 1 महिना मानेर हिसाब गरिन्छ।

आधार हुने समय 80 घण्टा वा सो भन्दा बढी रहेको महिनालाई 1 महिना मानेर हिसाब गरिन्छ।

\*2 विशिष्ट लाभ प्राप्ति गर्न योग्य व्यक्ति तथा विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्तिको बारेमा पृष्ठ 3 को ③ मा हेरुहोस्।

#### 『काम छोडपत्र धेरैवटा हुने व्यक्तिले, छोटो अवधिको काम छोडपत्र भएपनि सबै पेस गर्नुहोस्』

★ जेष्ठ नागरिक विमितलाई भुक्तानी गरिने जेष्ठ नागरिक रोजगारी खोजीकर्ता लाभ रकम, छोटो अवधिको रोजगारी विशेष प्रावधानमूलक विमित भएको व्यक्तिलाई भुक्तानी गरिने विशेष प्रावधानमूलक एकमुच्च रकमको लागि, काम छोडेको दिन भन्दा अगाडिको 1 वर्षमा 6 महिना वा सो भन्दा बढीको विमित अवधि रहेको हुनुपर्छ।

#### ⑥ 1 दिन बराबरको लाभ प्राप्ति राशि [आधारभूत दैनिक भत्ता राशि]

बेरोजगार रहेंदा प्राप्ति गर्न सकिने 1 दिन बराबरको लाभ रकमलाई "आधारभूत दैनिक भत्ता राशि" भनिन्छ।

सिद्धान्ततः काम छोड्ने दिन भन्दा अगाडिको 6 महिनामा, हरेक महिना निश्चित रूपमा भुक्तानी गरिएको कुल ज्यालालाई 180 ले भाग गरेर आएको रकम ("दैनिक ज्याला राशि" भनिन्छ) को लगभग 50 - 80% हुन्छ, र ज्याला जति कम भयो त्यति धेरै लाभ दर हुन्छ। साथै, आधारभूत दैनिक भत्ता राशिको अधिकतम तथा न्यूनतम रकम तोकिएको हुन्छ।

##### ◆ लगभग हिसाब गर्ने सूत्र

$$\left( \frac{\text{काम छोड्नु 6 महिना अगाडिको कुल ज्याला}}{180} \right) \times (50 - 80\%) * = \boxed{\text{दैनिक ज्याला राशि}}$$

\* 60 - 64 वर्ष उमेरका व्यक्तिलाई 45 - 80%

## ⑦ आधारभूत भत्ता प्राप्त हुने दिन सङ्ख्या [तोकिएको लाभ दिन सङ्ख्या]

◆ सेवा निवृति उमेर पुरो, करार अवधि सविकए, आमे परिस्थितिजन्य कारणले अवकाश लिएका व्यक्ति

बिमित रहेको अवधि काम छोडाको पूरा उमेर	10 वर्ष कम	10 वर्ष वा बढी 20 वर्ष भन्दा कम	20 वर्ष वा बढी
65 वर्ष भन्दा मुनि	90 दिन	120 दिन	150 दिन

◆ ③ अपाड्गता आदि भएर जागिरमा लाम्न मुस्किल हुने व्यक्ति

बिमित रहेको अवधि काम छोडाको पूरा उमेर	1 वर्ष कम	1 वर्ष वा बढी
45 वर्ष भन्दा मुनि	150 दिन	300 दिन
45 वर्ष वा माथि 65 वर्ष मुनि		360 दिन

◆ विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति/विशिष्ट कारणले काम छोड्ने केही व्यक्ति

बिमित रहेको अवधि काम छोडाको पूरा उमेर	1 वर्ष भन्दा कम	1 वर्ष वा बढी 5 वर्ष भन्दा कम	5 वर्ष वा बढी 10 वर्ष भन्दा कम	10 वर्ष वा बढी 20 वर्ष भन्दा कम	20 वर्ष वा बढी
30 वर्ष भन्दा मुनि	90 दिन	120 दिन	180 दिन	-	
	120 दिन	180 दिन	210 दिन	240 दिन	
	150 दिन		240 दिन	270 दिन	
	180 दिन	240 दिन	270 दिन	330 दिन	
	150 दिन	180 दिन	210 दिन	240 दिन	

## निम्न व्यक्तिलाई, एकमुष्ठ रकम एकै पटकमा सबै भुक्तानी गरिनेछ।

◆ जेष्ठ नागरिक बिमित (65 वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेर भएर अवकाश लिएका व्यक्ति)

बिमित रहेको अवधि	1 वर्ष भन्दा कम	1 वर्ष वा बढी
जेष्ठ नागरिक रोजगारी खोजीकर्ता लाभ रकमको राशि	30 दिनको हिस्सा	50 दिनको हिस्सा

◆ छोटो अवधिको रोजगारीको अपवादमूलक बिमित (मौसमी काममा लागेका व्यक्ति)

अपवादमूलक एकमुष्ठ रकमको राशि	40 दिनको हिस्सा
	(अन्तरिम उपाय)

\* "बिमित रहेको अवधि" मा, यस पटक काम छोडेको उद्यम स्थल भन्दा अधिको रोजगार बिमामा सामेल रहेको अवधि जोडेर हिसाब गर्न सकिन्दा पुनर्थ, जोडेर हिसाब गर्नको लागि एक निश्चित संर्त पालना गर्नुपर्ने भएकोले हेलोवर्कमा सोधयुछ गर्नुहोला।

## ⑧ भुक्तानी सुरु र अवधि [प्रतिक्षा अवधि] [लाभ प्रदानमा हदबन्दी] [लाभ प्राप्ति अवधि]

काम छोडेको कारण	बर्खासी, सेवा निवृत्ति उमेर, करार अवधि सविकएकोले काम छोडेको	आफै परिस्थितिजन्य कारण, अनुशासन कारबाहीमा बर्खासीमा परेर काम छोडेको
लाभ भुक्तानी सुरुवात	काम छोडपत्र पेस गरी रोजगारी खोजीको आवेदन दिएपछि <b>7 दिन बेरोजगार रहेको दिन (प्रतिक्षा अवधि) कटिसकेपछि</b>	काम छोडेको प्रमाणपत्र पेस गरी रोजगार खोजीको आवेदन दिएपछि <b>7 दिन बेरोजगार रहेको दिन (प्रतिक्षा अवधि) + 3 महिना</b> (लाभ प्रदानमा हदबन्दी) कटिसकेपछि
लाभ प्राप्ति अवधि		<b>काम छोडेको भोलिपल्ट देखि 1 वर्ष</b> 1 वर्षको अवधिमा तोकिएको लाभ दिन सङ्ख्यालाई सीमा मानेन भुक्तानी गरिनेछ। लाभ प्राप्ति अवधि कट्यो भने, लाभ प्राप्त हुने दिन सङ्ख्या बाँकी भएपनि भुक्तानी हुँदैन। (कृपया छिटो प्रक्रिया चालुहोस्)

\* आधारभूत भत्ता प्राप्त गर्नको लागि, सिद्धान्ततः 4 हसामा 1 पटकको प्रमाणीकरण मितिमा बेरोजगार प्रमाणीकरण प्राप्त गर्न आवश्यक हुँच।

★ जेष्ठ नागरिक बिमितलाई भुक्तानी गरिने जेष्ठ नागरिक रोजगारी खोजीकर्ता लाभको प्राप्ति म्याद (लाभ प्राप्ति गर्न सकिने अवधि)को सन्दर्भमा, **काम छोडेको भोलिपल्ट देखि 1 वर्ष बितेको दिन**, छोटो अवधिको रोजगारीको विशेष प्रावधानमूलक बिमितलाई भुक्तानी गरिने विशेष प्रावधानमूलक एकमुष्ठ रकमको भुक्तानी हुने म्यादको सन्दर्भमा, **काम छोडेको भोलिपल्ट देखि 6 महिना बितेको दिन** हुनेछ।

## ⑨ विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति, विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्ति भन्नाले

◆ "विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति" "विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्ति" भन्नाले

विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति भन्नाले, कम्पनी टाट पल्टेर वा बर्खासीमा परेर, पुर्नोजगारको तयारी गर्ने समय नभई बाध्यतावस काम छोड्नु परेका र, विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्ति भन्नाले, विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति बाहेक जसको अवधि तोकिएको श्रम करार नवीकरण नगरिएर वा अन्य बाध्यतावस कारणले काम छोड्नु परेको व्यक्ति हो। प्रत्येक सम्बद्ध व्यक्तिको लागि दायरा तोकिएको छ।

◆ "विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति" "विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्ति" मा पर्छ कि पद्देन भन्ने निर्णय

विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति / विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्तिमा पर्छ कि पद्देन भन्ने निर्णय, काम छोडेको कारण हेरेर, हेलोवर्कले गर्नेछ। काम छोडेको कारणको निर्धारण गर्दा, उद्यमी मालिकले दाबी गर्ने काम छोड्नुको कारण र काम छोड्ने व्यक्तिले दाबी गर्ने काम छोड्नुको कारणलाई बुझेर, दुवै पक्षको दाबी पुष्ट हुने कागजात अनुसार सत्यतथ्य जाँच गरी, अन्त्यमा हेलोवर्कले सावधानीका साथ फैसला गर्नेछ।

विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति तथा विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्तिको दायरा तथा निर्धारण मापदण्डको सम्बन्धमा, हेलोवर्कमा सोधयुछ गर्नुहोस्। साथै, स्वास्थ्य, श्रम तथा कल्याण मन्त्रालयको वेबसाइटमा पम्प्लेट राखिएको छ।

<https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000135026.html>

\* न्याती करार दाहोन्याई-तहन्याई नवीकरण गरिएको व्यक्ति (करार अवधिको जोडफल 3 वर्ष भन्दा कम) जसको करार अवधि छोटो हुँदै जाने जस्ता श्रम सर्तमा घटीती भएर, मूल व्यक्ति स्वयंले करार अवधि नवीकरण गर्ने इच्छा जाहेर गर्दाहैं पनि नवीकरण हुन नसक्ने श्रम सर्तका बुँदा लाग्न भएको अवस्थामा, विशिष्ट कारणले काम छोड्ने व्यक्तिमा पर्न सक्ने अवस्था हुनसक्छ।

## ⑩ तत्काल काम गर्न नसक्ने व्यक्ति....65 वर्ष भन्दा मुनिको उमेरमा अवकाश भएको अवस्थामा [लाभ प्राप्ति अवधि लम्बाउने]

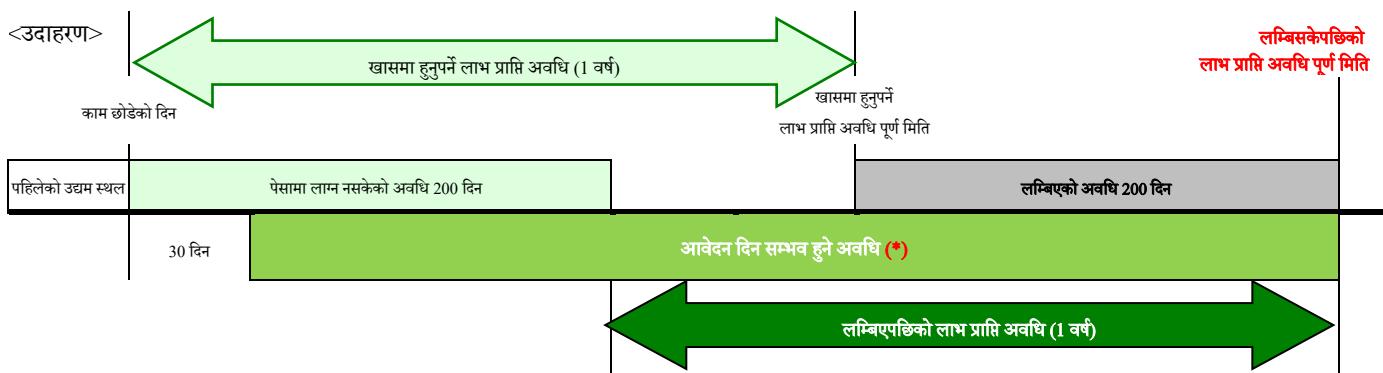
काम छोडे पश्चात् 1 वर्षको आधारभूत भत्ता प्राप्ति हुने अवधि भित्र, निम्न कारणले काम गर्न नसक्ने अवस्था लगातार 30 दिन वा सो भन्दा बढी रहेको अवस्थामा, लाभ प्राप्ति अवधि लम्बाउन सकिनेछ।

साथै, शैक्षिक तालिम लाभ प्राप्त गर्न इच्छाएको व्यक्तिले तालिम लिने अवधि लम्बाउन पनि सक्छ।

- ① बिरामी भएर वा चोटपटक लागेर काम गर्न नसक्ने (स्वास्थ्य बिमाको घाउचोट वा बिरामी भत्ता, श्रमिक दुर्घटना बिमाको काम-बिदा क्षतिपूर्ति लाभ प्राप्त गरिरहेको अवस्था समेत)
- ② गर्भावस्था, सुत्केरी वा शिशु स्थाहर (3 वर्ष भन्दा कम उमेरका शिशुमा सीमित) आदि कारणले काम गर्न नसक्ने (बाँझोपनको उपचार समेत)
- ③ नजिकका नातेदारको हेतुविचार गर्नुपर्ने भएर काम गर्न नसक्ने
- ④ 60 वर्ष वा सो भन्दा माथिको उमेरमा सेवा निवृत्ति भएर काम छोडी, केही समयको लागि विश्राम लिने (जहाजी कर्मचारीको हकमा उमेर सम्बन्धी आवश्यक सर्त फरक पर्नेछ)

### लाभ प्राप्ति अवधि लम्बाउने आवेदन प्रक्रिया

लम्बाउने कारण	बिरामी वा चोटपटक, गर्भावस्था, सुत्केरी, नजिकका नातेदारको हेतुविचार आदि	60 वर्ष वा सो भन्दा माथिको सेवा निवृत्ति आदि
आवेदन अवधि	काम छोडेको दिन (काम गर्न नसक्ने भएको दिन) को भोलिपल्ट देखि 30 दिन कटेपछि, सैद्धान्तिक रूपमा सबै चाँडो आवेदन दिनुपर्छ तर, लम्बाउने काम गर्न नसक्ने अवधिको अन्तिम दिनसम्म आवेदन दिन सकिने	काम छोडेको भोलिपल्ट देखि 2 महिना भित्र
लम्बाउने अवधि	(खासमा हुनुपर्ने लाभ प्राप्ति अवधि) 1 वर्ष + (काम गर्न नसक्ने अवधि) अधिकतम 3 वर्ष	(खासमा हुनुपर्ने लाभ प्राप्ति अवधि) 1 वर्ष + (विश्राम लिन चाहेको अवधि) अधिकतम 1 वर्ष
पेस गर्नुपर्ने कागजात	लाभ प्राप्ति अवधि लम्बाउने आवेदन फाराम, काम छोडपत्र-2, मूल व्यक्ति स्वयंको नापको छाप अर्थात् इन्खान (स्त्रयाम्प इन्खान बाहेक, मितोमे इन्खान भए हुन्छ)	
पेस गर्ने तरिका	आफैले लिएर आउने, हुलाक मार्फत पठाउने, प्रतिनिधि पठाउने (वारेसानामा आवश्यक पर्ने)	सिद्धान्ततः मूल व्यक्ति स्वयं आउनुपर्ने
पेस गर्ने ठाँड़	तपाईंहरूको बासस्थान आफ्नो क्षेत्राधिकारमा पाने हेलोवर्क (लाभ प्राप्ति योग्यताको निर्धारण भएपछि, उक्त लाभ प्राप्ति योग्यताको निर्धारण गरेको हेलोवर्क)	



\* आवेदन दिन मिल्ने अवधिभित्र भएतापनि आवेदन दिला हुँदा, लाभ प्राप्ति अवधि लम्बाउनपनि आधारभूत भत्ताको तोकिएको सबै लाभ दिन सङ्ख्या प्राप्त नहुन सक्ने सम्भावना हुने भएकोले सावधानी अपनाउनु होला।

★ जेष्ठ नागरिक विमितलाई भुक्तानी गरिने जेष्ठ नागरिक रोजगारी खोजीकर्ता लाभ रकम, छोटो अवधिको विशेष प्रावधानमूलक विमित रहेको व्यक्तिलाई भुक्तानी दिइने विशेष प्रावधानमूलक एकमुष्ट रकमका सम्बन्धमा, लाभ प्राप्ति स्वाद लम्बाउन मिल्ने छैन।

## ⑪ पेन्सन सँगै सह-भुक्तानी सम्बन्धमा

65 वर्ष भन्दा मुनिका व्यक्तिलाई विशेष भुक्तानी गरिने वृद्धावस्था कर्मचारी पेन्सन, अवकाश पारस्परिक पेन्सन र रोजगार बिमाको आधारभूत भत्ता एकसाथ प्राप्त गर्न मिल्दैन। आधारभूत भत्ता प्राप्त गर्नका लागि रोजगारी खोजीको आवेदन दिँदा, आधारभूत भत्ता भुक्तानी नसकिकैसम्मको अवधिभर वृद्धावस्था कर्मचारी पेन्सन, अवकाश पारस्परिक पेन्सनको सम्पूर्ण राशिको भुक्तानी बन्द हुनेछ।

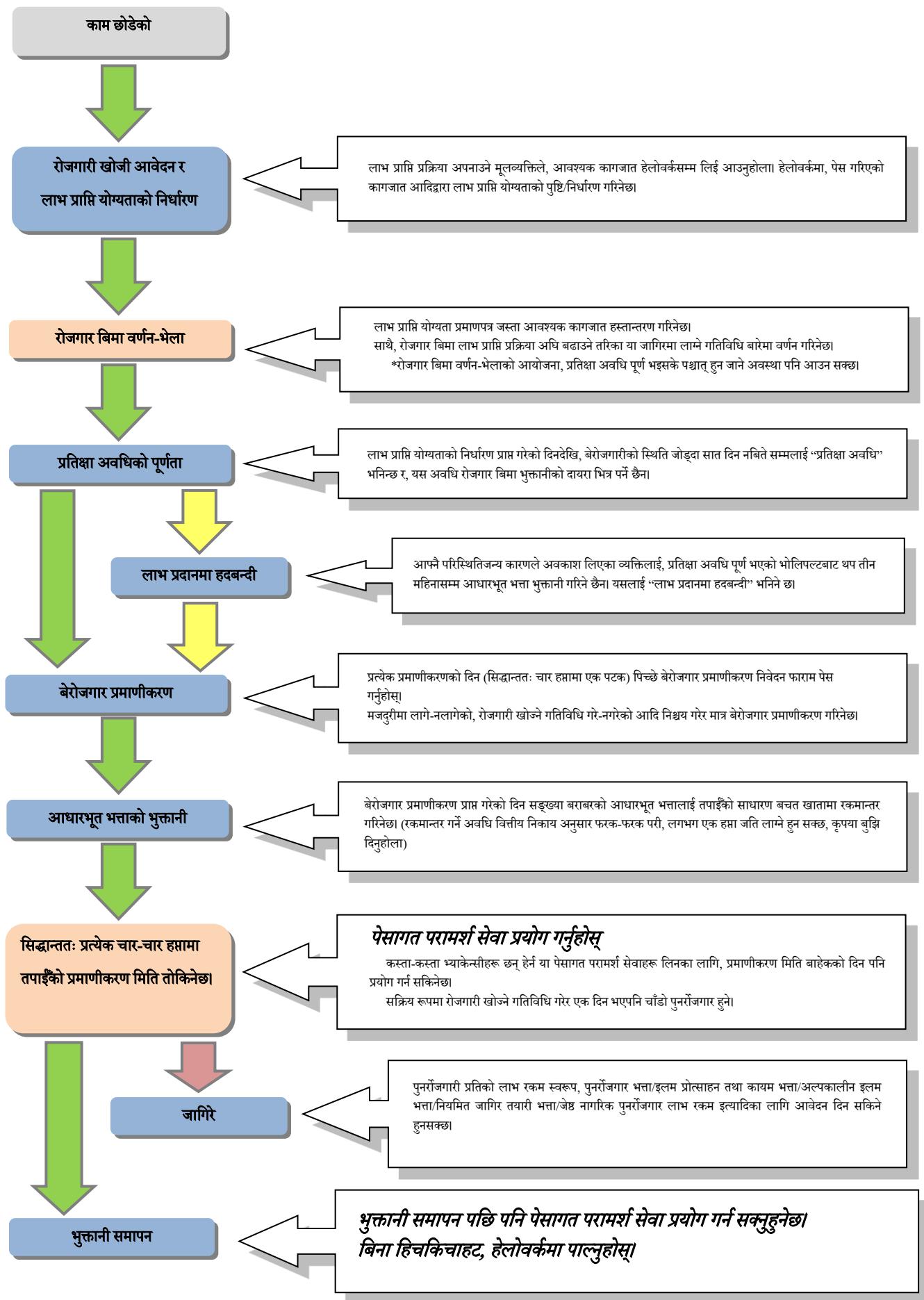
विस्तृतमा, नजिकैको जापान पेन्सन सङ्गाठन (Japan Pension Service)को सम्बन्धित पेन्सन कार्यालयमा बुझनुहोस्।

## ⑫ नागरिक स्वास्थ्य बिमा शुल्क (कर) न्यूनीकरण बारेमा

विशिष्ट लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति / विशिष्ट कारणले काम छोडेको व्यक्ति स्वरूप आधारभूत भत्ता प्राप्त गर्ने व्यक्तिको लागि नागरिक स्वास्थ्य बिमा शुल्क (कर) न्यूनीकरणको व्यवस्था छ। (जेष्ठ नागरिक लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्ति / विशेष लाभ प्राप्त गर्न योग्य व्यक्तिहरू कर न्यूनीकरणको दायरामा पर्ने छैनन्।)

न्यूनीकरण प्राप्त गर्नको लागि निवेदन आवश्यक पर्छ। विस्तृतमा, तपाईंबस्ने गाँड़/नागरपालिकाको नागरिक स्वास्थ्य बिमा इन्वार्च सँग बुझनुहोस्।

### ⑬ लाभ प्राप्ति प्रक्रियाको प्रवाह



## ⑯ चाँडो पुनर्जगार भएमा भुक्तानी गरिने भत्ता

हेलोवर्कमा रोजगारी खोजीको आवेदन (काम छोडपत्र पेस) गरेर प्रतिक्षा अवधि कटेपछि, चाँडो दिगो हुने पेसामा लागेका (\*) व्यक्तिलाई, पुनर्जगार भत्ता भुक्तानी गरिन्छ। जागिरमा लागेको दिनको अधिल्लो दिन सम्मको बेरोजगार प्रमाणीकरण लिएर, लाभ प्राप्ति अवधि भित्रै भए, बाँकी आधारभूत भत्ताको भुक्तानी दिन सङ्ख्या (भुक्तानी हुन बाँकी दिन सङ्ख्या) तोकिएको लाभ दिन सङ्ख्याको १ तिहाइ वा सो भन्दा बढी [२ तिहाइ वा सो भन्दा बढी] भएको अवस्थामा, भुक्तानी हुन बाँकी दिन सङ्ख्याको ६०% [७०%] बराबर हुने दिन सङ्ख्यालाई आधारभूत भत्ता राशिले गुणन गरेको राशि (१ येन भन्दा कमलाई राउण्ड फिगर गरिने) लाभ स्वरूप प्राप्त गर्न सकिन्छ। लाभ प्राप्ति गर्नलाई एक निश्चित आवश्यक सर्तहरू पूरा गर्न जरुरी हुन्छ।

\* रोजगार बिमाको विमित हुने अवस्थामा या उद्यम मालिक भएर रोजगार बिमाको विमितलाई रोजगारी दिने अवस्थाहरू।

यसका साथसाई, पुनर्जगार भत्ता भुक्तानी प्राप्त गरेको व्यक्तिलाई सोही पुनर्जगार स्थलमा निरन्तर ६ महिना वा सो भन्दा बढी रोजगार गराएको तथा पुनर्जगार स्थलबाट ६ महिनाको अवधिमा भुक्तानी भएको ज्याला, रोजगार बिमाको लाभ प्राप्त गर्न भन्दा पहिलेको ज्यालासँगको तुलनामा घटेको अवस्थामा, इलम प्रोत्साहन तथा कायम भत्ता प्राप्त गर्न सकिन्छ।

साथै, लाभ प्राप्ति अवधि भित्र, तोकिएको लाभ दिन सङ्ख्याको १ तिहाइ वा सो भन्दा बढी तथा ४५ दिन वा सो भन्दा बढी बाँकी राखेर पुनर्जगार भत्ता नपाइने खालको नियमित रोजगार बाहेक (१ वर्ष नकट्ने खालको रोजगारी) का इलममा लागेको अवस्थामा, उक्त इलम गरेको दिनै पिच्छे आधारभूत भत्ता रकमको ३०% (१ येन भन्दा कमलाई राउण्ड फिगर गरिने) अल्पकालीन इलम भत्ता भुक्तानी गरिनेछ।

पुनश्च, सबै भत्तामा उमेर अनुसारको आधारभूत भत्ता रकममा अधिकतम सीमा तोकिएको छ।

**काम छोडेको कारणले भुक्तानीमा हदबन्धी लागेको व्यक्तिलाई, प्रतिक्षा अवधि पूरा भएपछिको १ महिनाको अवधिको लागि, हेलोवर्क अथवा पेसा सिफारिस गरिदिने उद्यमीको सिफारिसमा जागिरमा लागेको अवस्थामा मात्र पुनर्जगार भत्ता/अल्पकालीन इलम भत्ता भुक्तानी गरिनेछ।**

माथि उल्लेखित भत्ता बाहेकपनि “नियमित जागिर तयारी भत्ता” रहेको छ। सबै भत्ता भुक्तानी प्राप्तिको आवश्यक सर्त सम्बन्धी विस्तृत जानकारीको लागि, कृपया हेलोवर्कमा सोधपुछ गर्नुहोला।

### ६० वर्ष उमेर भएपछि पुनर्जगार भएका व्यक्तिलाई ....

एक निश्चित आवश्यक सर्त पूरा गर्ने ६० वर्ष वा सो भन्दा माथि ६५ वर्ष भन्दा मुगि (\*)का रोजगार बिमाका विमितलाई, जेष्ठ नागरिक रोजगारी निरन्तरता लाभ भुक्तानी गरिनेछ। \* जहाजी कर्मचारीको हकमा जन्म मिति अनुसार ५५ वर्ष वा सो भन्दा माथि ६० वर्ष भन्दा मुगि पर्ने अवस्था हुन्छ।

जेष्ठ नागरिक रोजगारी निरन्तरता लाभ अन्तर्गत, जेष्ठ नागरिक रोजगार निरन्तरता आधारभूत लाभ रकम र जेष्ठ नागरिक पुनर्जगार लाभ रकम गरी २ प्रकार हुन्छन्।

जेष्ठ नागरिक रोजगारी निरन्तरता आधारभूत लाभ रकम भनेको, रोजगार बिमाको आधारभूत भत्ता आदि (पुनर्जगार भत्ताको आधारभूत भत्ता भुक्तानी गरिएको भनेर मान्य हुने अन्य लाभ समेत) को भुक्तानी प्राप्ति पुनर्जगार भएको व्यक्ति प्रति लक्षित लाभ रकम हो। ६० वर्ष उमेर पुगेपछिको हरेक महिनाको ज्याला ६० वर्ष पुमा अगाडिको ज्यालाको तुलनामा ७५% भन्दा कम भएको अवस्थामा भुक्तानी गरिनेछ (भुक्तानी हुने रकम हरेक महिना प्राप्त हुने ज्यालाको १५% सीमा तोकेर, ज्याला घटेको दर अनुसार भुक्तानी गरिनेछ)।

जेष्ठ नागरिक पुनर्जगार लाभ रकम भनेको, काम छोडेपछि आधारभूत भत्ता प्राप्ति गरिरहेका ६० वर्ष वा सो भन्दा माथि ६५ वर्ष भन्दा मुगिका व्यक्तिले, भुक्तानी हुने दिन सङ्ख्या १०० दिन भन्दा बढी बाँकी राखेर पुनर्जगार (१ वर्ष कर्ट्टने खालको रोजगारी) गरी, पुनर्जगार पछिको हरेक महिनाको ज्याला, ३० दिन बराबरको दैनिक ज्यालाको तुलनामा ७५% भन्दा कम भएको अवस्थामा भुक्तानी गरिनेछ। (भुक्तानी राशिको हकमा, भुक्तानी गरिएको रकम हरेक महिना भुक्तानी हुने ज्यालाको १५% सीमा तोकेर, ज्याला घटेको दर अनुसार भुक्तानी गरिनेछ) तथापि, पुनर्जगार भत्ता (माथिको ⑯) सँगसँगै ऐकेपटकमा प्राप्त गर्न सकिन्दैन।

पुनर्जगारको पहिलो कदम भनेको, पहिले आफूले आफूलाई राम्री चिन्ने कुराबाट  
सुरु हुन्छ।

हेलोवर्कले, अहिले सम्पर्कमा कामको फेहरिस्त केलाएर, तपाईंको इच्छा  
अनुसारको पेसागत परामर्श सेवा, भ्याकेन्द्री जानकारी प्रदान, दरखास्त दिने कागजात  
बनाउदाका सल्लाह-सुझाव, पेसा सिफारिस आदि सेवाहरू प्रदान गरिरहेको छ।

पुनर्जगारको लागि हेलोवर्क उपयोग गरेर  
पेसागत परामर्श सेवा लिनुहोस्!!

## रोजगारी खोजीको आवेदन प्रक्रिया सम्बन्धी जानकारी

रोजगारी खोजीको आवेदन प्रक्रिया गर्दा, जुनसुकै हेलोवर्कबाट पनि सेवा लिन सकिन्छ।

तथापि, रोजगार बिमा लाभ प्राप्ति गर्ने प्रक्रिया आदि गर्ने अवस्थामा, तपाईंहरूको बासस्थान आफ्नो क्षेत्राधिकारमा पार्ने हेलोवर्कमै गएर प्रक्रिया गर्नुपर्ने आवश्यकता रहन्छ।

### ~ सन् 2020 जनवरी 6 तारिख देखि रोजगारी खोजीको आवेदन विधि परिवर्तन हुन्छ ~

आवेदन विधि ①: हेलोवर्क भित्र राखिएको कम्प्युटर (सर्च तथा रजिष्टरी कम्प्युटर) मा रोजगारी खोजीको आवेदन विवरण भरेपछि (अस्थायी रजिष्टर गरी), काउण्टरबाट आवेदन प्रक्रिया अपनाउनु होस्।

\* रोजगारी खोजीको आवेदन फाराम (हातले लेख्ने ढाँचाको) पनि व्यवस्था गरिएको छ।

आवेदन विधि ②: आफ्नो घरको कम्प्युटर, ट्याबलेट, स्मार्टफोन बाट "HelloWork Internet Service" मा गएर, अग्रिम रूपमा रोजगारी खोजीको आवेदन विवरण भरेपछि (अस्थायी रजिष्टर) गरी, हेलोवर्कमा गएर आवेदन प्रक्रिया अपनाउनु होस्।

\* विवरण भरेपछि (अस्थायी रजिष्टर) **14 दिन भित्र** (न्याद समिने अनिम दिन विदा पर्ने अवस्थामा त्वसको अधिल्लो दिन सम्माप्त) हेलोवर्कमा आउनुहोस्।

\* आफ्नो घर आदिबाट पहिलै अस्थायी रजिष्टर गर्नाले, तपाईंहेलोवर्कमा आउँदा तपाईंको प्रक्रिया सहज रूपमा अधि बढाउन सकिन्छ।

#### रोजगारी खोजीको आवेदन प्रक्रियाको प्रवाह

① हेलोवर्क भित्रको कम्प्युटर (सर्च तथा रजिष्टरी कम्प्युटर)बाट रोजगारी खोजीको आवेदन विवरण भर्ने (अस्थायी रजिष्टर)  
\* "रोजगारी खोजीको आवेदन फाराम" (हातले लेख्ने ढाँचाको) पनि व्यवस्था गरिएको छ

② आफ्नो घरको कम्प्युटर वा स्मार्टफोनबाट HelloWork Internet Service मा गएर रोजगारी खोजीको आवेदन विवरण भर्ने (अस्थायी रजिष्टर)

<काउण्टर>

आवेदन प्रक्रिया अधि बढाउने

(आवेदन विवरण या इच्छाएको सर्तहरू निश्चय आदि गर्ने)

\*जानकारी भरिसकेपछि **14 दिन भित्र**  
हेलोवर्कमा आउनहोस्।

रोजगारी खोजीको आवेदन बुकिङ भइसकेपछि (हेलोवर्क बुकिङ पत्र जारी)

(इच्छाएको अवस्थामा) रोजगारी खोजीकर्ता माइ-पेज बनाउने

पेसागत परामर्श सेवा, भ्याकेन्सी जानकारी प्रदान, दरखास्त दिने कागजात बनाउदाका सल्लाह-सुझाव, पेसा सिफारिस इत्यादि जस्ता हरप्रकारका सेवाहरू लिन सकिनेछ

#### रोजगारी खोजीकर्ता माइ-पेज सम्बन्धी जानकारी (सन् 2020 जनवरी 6 तारिखदेखि)

HelloWork Internet Service मा "रोजगारी खोजीकर्ता माइ-पेज" बन्यो भने, आफ्नो घरको कम्प्युटर, ट्याबलेट, स्मार्टफोनबाट निम्न सेवाहरू लिन सकिन्छ र कामको खोजी अझै सुविधाजनक हुन्छ। बनाउन चाहने महानुभावले सन् 2020 जनवरी 6 तारिख पछि काउण्टरमा सूचना दिनुहोस्।

- भ्याकेन्सी सर्च गर्दाको सर्तहरू हुन् या मन परेको भ्याकेन्सीहरू सेभ गर्न सकिन्छ।
- हेलोवर्कले सिफारिस गरिदिएको भ्याकेन्सीको अन्तर्वस्तु या आफूले गेरेको दरखास्तको इतिहास निश्चय गर्न सकिन्छ।
- मेसेजिङ्ग सुविधा मार्फत दरखास्त दिएको भ्याकेन्सीको इन्चार्जसँग अन्तरक्रिया गर्न सकिन्छ। हेलोवर्कबाट भ्याकेन्सी जानकारी या सूचना पठाउने अवस्था पनि हुनसक्छ।

<जारीराख्नु पर्ने कुरा >

- रोजगारी खोजीकर्ता माइ-पेज भनेको, हेलोवर्क एवम् HelloWork Internet Service प्रयोग गरेर जागिर खोज्ने गतिविधि गर्न चाहने व्यक्ति प्रति लक्षित, भ्याकेन्सी जानकारी सर्च गर्ने/ब्राउज गर्ने जस्ता काम खोजीको लागि आवश्यक पर्ने सेवा प्रदान गर्ने इन्टरेट पेज हो।
- "रोजगारी खोजीकर्ता माइ-पेज" बनाउनको लागि हेलोवर्कमा रोजगारी खोजीको रजिष्टर गर्न आवश्यक खर्च रोजगारी खोजी अमान्य भएको अवस्थामा, केही सेवाहरूको उपयोग गर्न नसकिने हुन्छ।
- माइ-पेज बनाउनको लागि लगाइन अकाउन्ट स्वरूप प्रयोग गर्ने इमेल एड्रेस (कम्प्युटर, स्मार्टफोन आदिको) आवश्यक पर्ने भएकोले, काउण्टरमा रजिष्टर गर्नुहोला। पुनश्च, प्रयोग गर्दाका सर्तहरू एवम् प्राइभेसी पोलिसीमा मञ्जुरी जनाउन आवश्यक पर्छ।

## सम्पर्क गर्ने ठाउँको सूची

घर नजिकको हेलोवर्क यहाँबाट खोज्न सकिन्छ।

▶ <https://www.mhlw.go.jp/content/000637894.pdf>



दोभाषे हुने हेलोवर्कको लागि यहाँ

▶ <https://www.mhlw.go.jp/content/000592865.pdf>



श्रम शर्तको बारेमा परामर्श लिन चाहेको बेलामा

▶ [https://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner\\_eng.html](https://www.check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner_eng.html)

